

軍旗手的愛與死之歌



[軍旗手的愛與死之歌 下载链接1](#)

著者:里爾克

出版者:洪範書店

出版时间:1997-09-01

装帧:

isbn:9789576741432

作者介绍:

目录:

[軍旗手的愛與死之歌 下载链接1](#)

标签

里尔克

诗歌

梁宗岱

冯至

德国

港书

文学

评论

“在那里我继续着同你谈生和死，以及它们的伟大与美丽。”

他想要在遠方，獨個兒，並且武裝著。全副武裝著。/一切都是清明的，但並非白晝。/
一個歡笑的瀑流。

和卞之琳译本一句句对照着读的。不及后者。卞译是神作，语言流畅有弹性，全无矫情，更极其冷峻。

被如此令人发指的渣译糟践过后，诗意图与美仍逐字熠熠生辉。这一篇起爱上里尔克。篇幅不长可尝试英译本。

简单的故事，但想来里尔克心存傲骨，写作时刻意为读者设置障碍，急管繁弦，锦绣灰堆，并同时消解传统小说定义，采用实验性手法叙事，以一名诗人的身份昭显诗性回归。不得其门的人，散了也便散了，而一旦寻及门径，将要呈现于眼前，将是前所未有的，那个深邃而又开放的世界——就像他的诗那样。

如有神助的散文诗。<http://www.rilkecn.com/text.asp?ID=2111>
“她问一个俯身向他的女人：你是夜吗？她微笑。
于是他羞愧于自己的白丝衣。真愿远远地，独自地，穿着盔甲。全身盔甲。”

[軍旗手的愛與死之歌 下载链接1](#)

书评

[軍旗手的愛與死之歌 下载链接1](#)